

Samyuttanikāya – Verbundene Sammlung

Teil V: Māhavaggo – große Abteilung

50. Balasamyuttaṃ – Mit Kräften Verbundenes

I. Abteilung über Wiederholung bezüglich des Ganges - Gaṅgāpeyyālavaggo

SN 50. 1-12 Zwölf über Kräfte – Balādisuttadvādasakaṃ

„Bhikkhus, es gibt diese fünf Kräfte. Welche fünf?

- Vertrauenskraft,
- Energiekraft,
- Achtsamkeitskraft,
- Konzentrationskraft,
- Weisheitskraft.

Dieses sind die fünf Kräfte.”

„Angenommen, Bhikkhus, der Fluß Ganges neigt sich nach Osten, wendet sich nach Osten, richtet sich aus nach Osten, genauso neigt sich ein Bhikkhu, der die fünf Kräfte entwickelt und häufig praktiziert zum Nibbāna, er wendet sich zum Nibbāna, er richtet sich aus auf das Nibbāna.

Und wie entwickelt ein Bhikkhu die fünf Kräfte, wie praktiziert er die fünf Kräfte häufig, so daß er sich zum Nibbāna neigt, sich zum Nibbāna wendet, sich zum Nibbāna ausrichtet?

Hier, Bhikkhus, entwickelt ein Bhikkhu die Vertrauenskraft, unterstützt durch Abgeschlossenheit, unterstützt durch Leidenschaftslosigkeit, unterstützt durch das Ende, mit dem Ergebnis des Loslassens ... die Weisheitskraft, unterstützt durch Abgeschlossenheit, unterstützt durch Leidenschaftslosigkeit, unterstützt durch das Ende, mit dem Ergebnis des Loslassens. So entwickelt der Bhikkhu die fünf Kräfte, praktiziert er die fünf Kräfte häufig, so daß er sich zum Nibbāna neigt, sich zum Nibbāna wendet, sich zum Nibbāna ausrichtet.”

Wiederholung hinsichtlich des Ganges des Balasamyutta sollte detailliert in Bezug auf die fünf Kräfte ausgearbeitet werden. Vgl. SN 45. 91 bis 102

Abteilung über Wiederholung bezüglich des Ganges, die erste [zu Ende]

Zusammenfassung von diesen:

Sechs über das Neigen nach Osten,
sechs über das Neigen zum Ozean,
zweimal sechs sind zwölf,
damit wurde die Abteilung gesprochen.

II. Abteilung über Sorgfalt – Appamādavaggo

SN 50. 13 – 22 Der Sogegangene usw.

Abteilung über Sorgfalt des Balasamyutta sollte detailliert in Bezug auf die fünf Kräfte ausgearbeitet werden. Vgl. SN 45. 139 bis 148

Zusammenfassung von diesen:

Der Sogegangene, Fußspur, Giebel, Wurzel, Hartholz,
Blumen, der Prinz, Mond und Sonne, Stoff als zehntes.

III. Abteilung über die Grundlagen für Kraft – Balakaraṇīyavaggo

SN 50. 23 – 34 Kraft usw.

Abteilung über die Grundlagen für Kraft des Balasaṃyutta sollte detailliert in Bezug auf die fünf Kräfte ausgearbeitet werden. Vgl. SN 45. 149 bis 160

Zusammenfassung von diesen:

Kraft, Samen, Nāgas, der Baum, der Topf,
der Halm, Raum, zwei über die Regenwolke,
das Schiff, Gäste, der Fluß.

IV. Abteilung über Suchen – Esanāvaggo

SN 50. 35 – 45 Suchen usw.

Abteilung über Suchen des Balasaṃyutta sollte detailliert in Bezug auf die fünf Kräfte ausgearbeitet werden. Vgl. SN 45. 161 bis 171

Zusammenfassung von diesen:

Suchen, Unterscheiden, Einströmungen,
Werden und dreifach Unbefriedigendes,
Hindernisse, Flecken, Beklemmungen,
Gefühle, Verlangen und Durst.

V. Abteilung über Fluten – Oghavaggo

SN 50. 46 – 55 Fluten usw.

Abteilung über Fluten des Balasaṃyutta sollte detailliert in Bezug auf die fünf Kräfte ausgearbeitet werden. Vgl. SN 45. 172 bis 181

SN 50. 55 Höhere Fesseln

„Bhikkhus, es gibt diese fünf höheren Fesseln. Welche sind diese fünf? Lust an (Fein)materiellem, Lust an Nicht-Materiellem, Dünkel, Unruhe, Unwissenheit. Dieses sind fünf höhere Fesseln. Die fünf Kräfte sollten entwickelt werden, um diese fünf höheren Fesseln mit direktem Wissen zu verstehen, vollkommen zu verstehen, vollkommen zerfallen zu lassen, zu überwinden. Welche sind diese fünf? Hier, Bhikkhus, entwickelt ein Bhikkhu die Vertrauenskraft ... die Energiekraft ... die Achtsamkeitskraft ... die Konzentrationskraft ... Er entwickelt die Weisheitskraft mit dem endgültigen Ziel des Entfernens von Lust, mit dem endgültigen Ziel des Entfernens von Abneigung, mit dem endgültigen Ziel des Entfernens von Verblendung. Diese fünf Kräfte sollten entwickelt werden, ...”

Zusammenfassung von diesen:

Fluten, Joche, Anhaftung, Knoten
und latente Tendenzen,
Stränge der Sinnesobjekte, Hindernisse,
Daseinsgruppen, niedrige und höhere Fesseln.

VI. Abteilung über Wiederholung bezüglich des Ganges - Gaṅgāpeyyālavaggo

SN 50. 56 – 67 Zwölf über den Fluß ostwärts – Pācīnādisuttadvādasakaṃ

„Angenommen, Bhikkhus, der Fluß Ganges neigt sich nach Osten, wendet sich nach Osten, richtet sich aus nach Osten, genauso neigt sich ein Bhikkhu, der die fünf Kräfte entwickelt und häufig praktiziert zum Nibbāna, er wendet sich zum Nibbāna, er richtet sich aus auf das Nibbāna.

Und wie entwickelt ein Bhikkhu die fünf Kräfte, wie praktiziert er die fünf Kräfte häufig, so daß er sich zum Nibbāna neigt, sich zum Nibbāna wendet, sich zum Nibbāna ausrichtet?

Hier, Bhikkhus, entwickelt ein Bhikkhu die Vertrauenskraft mit dem endgültigen Ziel des Entfernens von Lust, mit dem endgültigen Ziel des Entfernens von Abneigung, mit dem endgültigen Ziel des Entfernens von Verblendung. ... die Weisheitskraft mit dem endgültigen Ziel des Entfernens von Lust, mit dem endgültigen Ziel des Entfernens von Abneigung, mit dem endgültigen Ziel des Entfernens von Verblendung. So entwickelt der Bhikkhu die fünf Kräfte, praktiziert er die fünf Kräfte häufig, so daß er sich zum Nibbāna neigt, sich zum Nibbāna wendet, sich zum Nibbāna ausrichtet.“

Wiederholung hinsichtlich des Ganges des Balasaṃyutta sollte detailliert in Bezug auf die fünf Kräfte ausgearbeitet werden. Vgl. SN 45. 103 bis 114

Zusammenfassung von diesen:
sechs über das Neigen nach Osten,
sechs über das Neigen zum Ozean,
zweimal sechs sind zwölf,
damit wurde die Abteilung gesprochen.

VII. Abteilung über Sorgfalt – Appamādavaggo

SN 50. 68 - 77

VIII. Abteilung über die Grundlagen für Kraft – Balakaraṇīyavaggo

SN 50. 78 - 89

IX. Abteilung über Suchen – Esanāvaggo

SN 50. 90 - 101 Zwölf über Suchen - Esanādisuttadvādasakaṃ

Diese Abteilungen des Balasaṃyutta sollten detailliert in Bezug auf die fünf Kräfte hinsichtlich des endgültigen Ziels des Entfernens von Lust, des endgültigen Ziels des Entfernens von Abneigung, des endgültigen Ziels des Entfernens von Verblendung ausgearbeitet werden. Vgl. SN 50. 55 - 66

Zusammenfassung von diesen:
Suchen, Unterscheiden, Einströmungen,
Werden und dreifach Unbefriedigendes,
Hindernisse, Flecken, Beklemmungen,
Gefühle, Verlangen und Durst.

X. Abteilung über Fluten - Oghavaggo

SN 50. 102 – 111 Fluten – Oghādisuttadasakaṃ

„Bhikkhus, es gibt diese fünf höheren Fesseln. Welche sind diese fünf? Lust an (Fein)materiellem, Lust an Nicht-Materiellem, Dünkel, Unruhe, Unwissenheit. Dieses sind fünf höhere Fesseln. Die

fünf Kräfte sollten entwickelt werden, um diese fünf höheren Fesseln mit direktem Wissen zu verstehen, vollkommen zu verstehen, vollkommen zerfallen zu lassen, zu überwinden. Welche sind diese fünf? Hier, Bhikkhus, entwickelt ein Bhikkhu die Vertrauenskraft ... die Energiekraft ... die Achtsamkeitskraft ... die Konzentrationskraft ... Er entwickelt die Weisheitskraft mit dem endgültigen Ziel des Entfernens von Lust, mit dem endgültigen Ziel des Entfernens von Abneigung, mit dem endgültigen Ziel des Entfernens von Verblendung. Diese fünf Kräfte sollten entwickelt werden, ...”

Abteilung über Fluten, die zehnte [zu Ende]

Zusammenfassung von diesen:
Fluten, Joche, Anhaftung, Knoten
und latente Tendenzen
Stränge der Sinnesobjekte, Hindernisse,
Daseinsgruppen, niedrige und höhere Fesseln.

Balasaṃyuttaṃ – Mit den Kräften Verbundenes [zu Ende]